

REPUBLIC OF PANAMA MINISTRY OF HEALTH DEPARTMENT OF
ZONOSIS CONTROL/РЕПУБЛИКА ПАНАМА
МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
ОТДЕЛ ЗА КОНТРОЛ НА ЗООНОЗИТЕ

HOME QUARANTINE REQUEST /Заявление за домашна карантина

Date of request (d/m/y)/Дата на заявлението (д/м/г): _____
Panama/ Панама, _____(d/m/y)/(д/м/г)

To Department of Zoonosis Control/ До: Отдел за контрол на зоонозите

I, / Аз, _____ passport #/ № на паспорт

Address (in Panama)/ Адрес (в Панама) _____
Tel:/ Тел. _____ Email _____

Province:/Провинция: _____ Disrict/Област: _____

I elevate formal request for the Home Quarantine of the pet(s) above describe://Представям това официално искане за домашна карантина на домашни любимци, описани както следва:

Animal (dog-cat)/ Животно (куче - котка)	Breed/Порода	Name/Име	Age Months or years/ Възраст (месеци или години)	Sex F / М/Пол м/ж	RABIES VACCINE DATE (d/m/y)/Да та на ваксинаци я за бяс (д/м/г)	Country of Origin/Стра на на произход

It will arrive in a flight from/ Пристига с полет от _____
In flight №/ Номер на полет _____ of airline/авиокомпания _____

The day/ Дата _____ (d/m/y)/(д/м/г) Hour:/Време _____ на пристигане
_____ (a.m. / p.m.)

It is understood that I should fulfill the following requirements and documents demand. Mark in the box with an The documents that will be presented./ Разбирам, че трябва да отговарям на следните изисквания и необходимост от документи. Маркирайте в полето с документите, които ще бъдат представени.

Zoosanitary Exportation Certificate issue by the Sanitary Authority from the country of origin that certifies that the animal is healthy, if it's a puppy that has all the vaccines demand at least 30 days before travel. If it's an adult, has all the vaccines demand on valid date./Зоосанитарен сертификат за износ, издаден от здравните власти в държавата на произход, който удостоверява, че

животното е здраво, ако е малко животно, че са извършени необходимите ваксинации поне 30 дни преди пътуването. Ако е възрастно животно, че всички необходими ваксини са актуални и валидни.

Authentication of the Zoosanitary Exportation Certificate with "Apostille" by Chancellor Authority or Consularized by the Panamanian Consulate and be on valid date (30 days).. /Зоосанитарният сертификат за износ е легализиран с Апостил от признат компетентен орган или заверен от консулска служба на Панама в държавата на произход, и е с период на валидност от 30 дни.

Pay, at the arrival in the airport, the Health Ministry - home quarantine fee of \$130.00 dollars cash each pet. /При пристигането на летището, платете такса за домашна карантина на Министерство на здравеопазването, в размер на US\$ 130,00 в брой, за всеки домашен любимец.

IMPORTANT NOTE/ВАЖНО: If NOT FULFILL the requirements demand, the animal will be hold and/or send back by the Airline used in the arrival to the country /В случай, че изискванията не са изпълнени, животното ще бъде задържано и/или изпратено обратно, използвайки авиокомпанията, ползвана при пристигането в Панама.

Please fill this form and send it back to: cam@minsa.gob.pa and camzoonosis@gmail.com /Моля, попълнете този формуляр и го изпратете обратно на: cam@minsa.gob.pa и camzoonosis@gmail.com

Schedule of public attention /график:

Monday to Sunday, from 8:00 a.m. to 10:00 p.m. /Работно време: от понеделник до неделя от 8:00 до 10:00 часа

signature of the owner or responsible person
подпис на собственика или отговорното лице